

Megjeleni
szombaton reggel.

Előfizetési ár:
Egy évre 12 kor.
Fél évre 6 kor.
Negyed évre 3 kor.
Egyes szám 24 fill.

HONTI LAPOK

Szerkesztő és laptulajdonos:
HALÁSZ FERENC.

Nyilttér sora 40 fill

Hivatalos
s magánhirdetések
árszabás szerint.

Többszöri hirdetések
nél megfelelő ár-
engedmény.

Ipolyság, 1906. szeptember hó 8.

Önálló kulturegylet Hontban.

Váljunk el a F. M. K. E.-től.

— szeptember 7.

Az augusztus 28-iki közgyűlésén zárta le a FMKE, ez előkelő közművelődési egyesület fennállásának huszonnegyedik évét, a melyről terjedelmes jelentést adott Clair Vilmos főtitkár a közgyűlés elé.

Az évkönyv ügyes összeállítása dacára sem tévesztheti meg a higgadt szemlélőt, és föltétlenül kicsinyelni kell az elmúlt 24 év eredményeit, ha megtudjuk, hogy a FMKE alapító, örökös, rendes és pártoló tagjainak száma mindössze csak 7437, ebből a számból 2367 a FMKE területén kívül esik, így hát 5070 tag jut a közművelődési egylet működési körére, dacára annak, hogy az egyesület tizenkét törvényhatóság területén működik, a hol a magyarság több, mint négyszázezer lélek, a melynek zöme intelligencia, mert a földművelő nép és munkásosztály jobbra az idegen ajkuakból telik ki.

A FMKE tagjai tehát a Felvidék magyarságának alig egy és negyed százalékát teszik, a mely körülmény

mindennél kiáltóbban mutat rá a közművelődési egyesület tennivalóira.

De e cikk nem a FMKE hibáit és mulasztásait van hivatva tárgyalni, a mi célunk az, hogy rámutassunk, hogy a *Felvidéki Magyar Közművelődési Egyesület a hontvármegyei választmánnyal mindig mellőzőn és mostohán bánt*, dacára annak, hogy a mi választmányunk erre korántsem szolgált rá.

A hontvármegyei választmánnyak van aránylag a legtöbb tagja, 498. A hontvármegyei választmány nem kap a központtól segélyt, 1905. évi maradványa 620.38 korona, vagyona 17345 korona 54 fillér.

És mit csinál mindezekkel az eszközökkel a FMKE? fenntart négy óvót, a mi kétségtelenül hasznos dolog, de a működésük illuzórius, mert eredményeket lerontja az iskola.

A megyei felekezeti és nem tiszta magyar érzésű tanítás, a melynek érnek már a gyümölcsei, és Hontban, a hol olyan erős a magyar érzés, és olyan hazafias érzésű a tót elem is, itt is — ott is felbukkan egy-egy apró pánszlávocska, már-már gyűlést is tartanak, a mely azonban kudarccal végződik, de tagadhatlanok az idők jelei, hogy nálunk is vannak pánszláv moz-

galmak, míg ezeket letörő, ellensúlyozó magyar mozgalmak nincsenek, a FMKE nem csinál semmit, megelégszik az évi közgyűléssel, a hol nincs senki, és a hol szintén nem csinálnak semmit.

A helyett, hogy a FMKE serkentené társadalmunkat, nekünk kell olykor-olykor felhívni rá a közönség figyelmét, hogy itt egy hatalmas kulturális testület, a mely nincs is egészen a maga erejére utalva, de tizenegy szomszéd megye is támogatná, egy dus központ erősítene esetleges buzgalmát.

De mi nem csinálunk semmit. Immel-ámmal fizetjük a tagdíjakat, és eldobjuk a nyugtát, a központ meg nem törődik velünk, ennek mostohái vagyunk, voltunk és leszünk, és a központ lanyhasága az oka, hogy a mi vezetőink sem buzgólkodnak, sőt nem is működnek rajta, hogy a fiókegylet legyen valami, hogy mutassunk fel valamelyes eredményeket.

Pedig Hontban sem szabad már ölbetett kezekkel nézni, hogy érik a pánszlávizmusz maszлага, és nemcsak becsületbeli kötelesség, hogy a FMKE mozogjon, de a hazafiságunknak is tartozunk vele.

És miután mi ezt a mozgalmat hiába várjuk a központi elnökségtől,

Büntetés.

És szólott a tanár mogorván:
— „az egész osztály itt marad.”
Pajkos mosollyal sugott össze
a rózsárcu lánykahad.

Csak egy leánynak arca halvány,
s ábrándos szeme könytele;
a pad alatt egy kis levélkét
simít szét; az Ő levele:

„Holnap a sarkon várom, édes,
ha harangozzák a delet.
Boldoggá tesz, ha arra látom,
ha nem: tudom, hogy — nem szeret.”

Mohácsi Jenő.

Füüdőlevél.

Irta: A Feleség.

Balaton-Lelle, szept. 5.

Kedves Papuska,
csak a Balatonon élvezhető három kirándulás, illetőleg hajókázás gyönyöreiben kívánom magát is unalmas magányában, hitvestársi szeretettel részesíteni. Nem mintha több csolnakázást nem tettünk volna hazánk e csodálatos, hol andalítóan

derült, hol sötét halállal fenyegető kis tengerén, hanem a sok közül három csolnakázásunk emelkedik ki a többi közül nevezetességével.

Első volt a révfülöpi kirándulás. Révfülöp dél nyugat irányban, Lellel szemben van a Balaton zalai tulsó partján. — Hazánk nagynevű zongora-művészt, Siposs Antal mestert óhajtottuk esendes tuszkulumban meglepni. — A kedves öreg ur, a ki Ipolyságon született, tehát Hontnak büszkesége, nemcsak Budapestnek, de a Balaton egész környékének is dédelgetett kedveltje.

Tehát kora délután 2 óraker volt az indulás. Az idő felségesen szép volt. A nap izzón, vakítón ontotta sugarait; a tó pazarul tükrözte vissza az ezüstös sugarakat s a víz felülete bárszony simán ferült el a tájon. — Teljes szélesend dacára vitorlát bontottunk, mert csak a vitorlázás az igazi hajókázás a Balatonon; de miután a balatoni sellők minden óhajunk ellenére békén hagyták vitorla-vásznainkat, kénytelenek voltunk az evezőlapátokat segítségül használni.

Ily esendben haladtunk már vagy 2 óra hosszát a tavon befelé, buzgón vizsgálva a távoli, jobbra-balra eső tihanyi és badacsonyi hegyek kiszögélő végét, a me-

lyek egyenes vonalába jutva, utunk felére voltunk érkezendők.

Egyszerre hirtelen széláramlat söpört végig a vizen. — A balatoni sellők ébredése látszott ez lenni örömmünkre, hogy vitorlánknak pompás hasznát fogjuk vehetni; de ugyanakkor viharfelhők véstelenjesen kezdtek tornyosulni fejünk felett.

Alig telt el néhány pere és a hullámok egyszerre tarajosak lettek.

Vitorlásunkat a belekapaszkodó szélrohámok mint egy nagy szárnyas madarat röpitették s mi még lelkesedve, de egy kissé már szepegve irányítottuk a csolnakot célunk felé. — A hullámok azonban rohamosan óriásivá növekedtek; kis csolnakunk mint valami könnyű játékszer dobálódott a tetejükön. Szóval a szél orkánná vadult és mi, tehetetlenül, ott voltunk utunk felén, a száz halállal fenyegető Balaton közepén.

Rémülettel eltelve, az időjárás gyors fordulatának hatása alatt, fordítottuk haza felé „Manyika” nevű hajókánkat. Szerencsére a szél most nekünk kedvezően a somogyi part felé fújt és mi nekifeszült vitorlánk segítségével hamarabb kimenedtünk a veszedelemből, a tó közepéről, mintsem gondoltuk volna.

Ez volt az első nevezetesebb kirándu-

kezdjük magunk, kezdjük azzal, hogy váljunk el a FMKE központjától, és egy tengődő fiók helyett legyünk élet-erős megyei kultúregylet, a mihez ugy anyagi, mint elkölessi erőnk tulontul van.

Minek felettünk a FMKE nyüge, ha semmi jóindulatát nem tapasztaljuk, és miért türünk el idegen gyámkodást, a mely csak korlátokat tud vetni és bénítja törekvéseinket.

Még annyira sem tudott eljutni a hontvármegyei fiók, hogy évi nagygyűlést tartott volna itt a FMKE. Ugyan egyszer, régen, már itt tiszteltük a magyar kultúra bajnokait Ipolyság falai között, de huszonnégy évi gyűlésből legalább kettőt kellett volna nálunk tartani, lévén 12 törvényhatóságban fiókja a FMKE-nek.

Kezdjük el társadalmi és magyarító működésünket a független megyei közművelődési egyesület zászlaja alatt, a melyben összetömörítenénk összes pangó egyleteinket egy élet-erős egészé, a mely eredményeiben föltétlenül áldásosabb lenne vármegyénk nézve, mint a mostani élettelen, vértelen közművelődési fiók.

Tehát: Váljunk el!

Ipolyság, szeptember 7.

Közigazgatási bizottságunk e hó 5-én Lits Gyula vármegyénk főispánjának elnöklete alatt rendes havi ülést tartott.

Vármegyénk állandó választmánya e hó 7-én déltől 10 órakor Lits Gyula vármegyénk főispánja elnöklete alatt ülést tartott, melyen a vármegye 1907. évi költségirányzatát tárgyalta.

lásunk a Balatonra. — Siposs bácsit csak távolról lélekben köszönthettük.

Sokkal érdekesebb volt a második vitorlás kirándulásunk.

Ozsonnánál ültünk, délután 5 óra lehetett. Mélységes szélesend ült a tájon, a Balaton vízszíne tükörsima volt. Alig pendítette meg valaki a esónakázás eszméjét, azonnal közfelkiáltásban tört ki a lelkesedés: „menjünk, menjük, ilyen esendes időt ritkán lehet itt találni!”

Mikorra a társaság esónakunk kikötőjéhez, alig száz lépést téve, leért, esodálatos kép tárult el szemünk előtt. — A Balaton színe és magatartása egészen megváltozott. — Előbb tükörsimán ragyogott, most mélységesen sötét lett és a tengernyi nagy víz pezsegni, mozogni kezdett. — Alig kezdtük meg a beszállást, a szél oly erősen kezdett szembe fujni, hogy a kirándulás lehetősége kétségessé vált.

Nosztra és Kóspallag mételye.

Magyarellenes katolikus pap.

(Levél a szerkesztőhöz.)

Mária-Nosztra, szept. 4.

Tekintetes Szerkesztő ur!

Beesés lapja ez évi 35 ik számának vezetőhelyén örömmel olvastam, érdemekben gazdag főispánunknak a FMKE közgyűlésén elhangzott nagyhatású beszédjét a nemzetiségi izgatásokat illetőleg.

Dacára azonban annak, hogy a törvény és a miniszteri rendeletek erélyesen sarokba szorítják a nemzetiségi izgatókat, dacára, hogy a kormány oly erélyes férfiakat, mint vármegyénk főispánja is, állít a vármegyék élére kormányzóknak, ki nek szavai hallatára megpezdül a vér a magyar ember ereiben, s lesújtja azokat, kik a szép magyar szót bitorolják akkor, mikor a magyar nemzet elnyomására törekcsenek, — mégis mindig akad nagy számban, nemcsak a felvidéki tótoknál, hanem itt Magyarországon szíve mellett is, olyan, ki agít a magyarosodás ellen.

Megtörtént dolog, melyet közölni bátor vagyok a tekintetes Szerkesztőséggel, arra kérve, hogy közlésemet közzé tenni sziveskedjék beesés lapja legközelebbi számában azok számára, kik annak okozói, hogy Magyarországon szíve mellett községbe magyar ellenes papságot küldenek.

Közlésem a következő:

Marianosztra községbe helyeztek 1905. év őszén egy káplánt, ki az iskolában, a hittant tót nyelven akarta tanítani dacára, hogy azt több mint 10-15 éve magyarul tanítják. Ezt az itteni tanító megakadályozta s — tudomásom szerint ellene az egyházi főhatósághoz feljelentést tett, melynek fogantatja meglelt nagy hamar, mert azt a káplánt 1906. január havában elhelyezték.

Ekkor jött helyette egy másik Adamcsa Viktor, ki kezdetben nagyon mutatta, hogy magyar, de alattomban azt vitta ki, hogy a szokásban volt minden második vasárnap magyar prédikáció a templomban megváltozott úgy, hogy most két vasárnapon tót és csak a harmadik vasárnapon magyar a szentbeszéd. Ennek magyarázására felkértem Szokol János itteni plebánost magán uton, ki azt a választ

adta, hogy a káplán jó magyar, az, hogy szereti a tót nyelvet és hogy a tót lapokba írkal, nagyon szép tőle.

En nem akartam feszegetni a dolgot, elhallgattam egész mai napig. Most azonban ez az Adamcsa Viktor káplán Kóspallagon akarja — az ottani magyar érzelmi pártársa ellenére — felütni sátorát.

Ugyanis Sorecz Mihály kóspallagi lakost vallatára vette, hogy az ottani plebános Szendrey János — a lángeszű költő feleségének unokaöccse — prédikál-e magyarul? s mikor válaszul azt kapta, hogy csakis magyarul és tótul soha, — telebeszélte Sorecz Mihály kóspallagi lakos fejét, hogy menjenek a papjukhoz s követeljék a tót prédikációt, mert azt kötelessége megtenni a papnak, ha a nép anyanyelve nem magyar, hanem tót. Ezen eljárásért Adamcsa ellen feljelentés tétetett elsősorban saját főnökénél, ki az Adamcsa eljárását csak helyeslte, másodsorban a szalkai esperesnél, ki úgy látszik feljebb vitte az ügyet, mert Adamcsa ur kihallgatáson volt már Esztergomban, de az ő állítása szerint semmi baja nem lett; s tovább üzheti terveit.

Hogy tervét tovább csinálja, bizonyítja az alábbi:

Marianosztra községben a fogyasztási szövetkezet június havában megalakult, mely szövetkezetnek köztulajosa Adamcsa Viktor lett. Üzletvezetőül egy itteni születésű, de Budapesten nevelkedett egyént választott meg a közgyűlés. Az üzletvezető nemcsak, hogy teljesen kifogástalanul beszél magyarul, de ezen felül kitünő magyar érzelmi is. A közönséggel való bánásmódja mindenkit kielégített, nemcsak jó kiszolgálásánál fogva, hanem hogy állandóan magyarul beszélt mindenkivel. Az üzletvezető magyarsága azonban Adamcsa Viktor káplánnak sehogy sem tetszett. De miután szépszóval a magyarságot elfojtani nem lehetett az üzletvezetőnél, egy alkalommal megfenyegette, hogy ne merészeljen magyarul beszélni az üzletben a marianosztrai néppel.

Ezt hogy megtette, igazolja az, hogy alulírott egy alkalommal Adamcsa Viktor káplán és Szendrey János kóspallagi plebánossal mentem a szövetkezeti üzletbe, hol megbotránkozással hallottam azt, hogy az üzletben kivétel nélkül — mindenkit tótul szólított meg. Erre én megbot-

Társaságunk egy tagja, okosan, lemondott a kirándulás szándékáról és magával vitte ki a esónakból Sáríkat és Palikát. — A többiek nagy hévvel kimondták, hogy — induljunk!

Igen ám, csak hogy már az indulásnál meglátszott, mennyivel nagyobb a viharos Balaton hullámainak ereje az emberi akaraténál. — A esónak erős férfi evező munkája dacára nem előre, hanem hátrafelé a nádasba sodródott. — Nagy küzdelmek után tolás, evezés és kormányzás végre valamennyire kivitte a esónakot a nádasból és mi egy kissé a parttól eltávolodhattunk.

Nevezetes, hogy a Balatonon a széláramlatok hihetetlen gyorsan keletkeznek és változnak is.

Igy történt most is.

Az éjszakai szelet, míg ellene küzdöttünk éjszak-keleti széláramlat váltotta fel és

mi a kedvező szélirány biztatására nagy reményekkel feszítettük ki dagadó vitorlánkat. A szél irányában rohanva haladtunk Boglár felé. — A röpdülés boldogságát csakhamar lehűtötte a nyakunkba szakadt záporosó.

Ez azonban még csak kisebb baj volt.

A nagy baj félórai röpdülés után következett be. — A szél iránya ismét megváltozott; éjszaki lett és viharra vált. — Időnk se volt a vitorlát behuzni. — A hullámok vad erővel csapkodtak át a esónakon keresztül. — Egy pillanatba se tellett és mi vitorlástól, esónakestől, mindenestől felfordultunk és benn voltunk a Balatonban. — Szerencsére mind jó uszók lévén, valahogy csak kivergődtünk a halál torkából.

Igy végződött a második és felejthetetlen kirándulás.

A harmadik esónakázás egészen a pozízió jegyében folyt le.

Sirolin

Emeli az érvényet és a testvért, megemeli a köhögést, váladékot, éjjeli izzadást.

Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mint hogy értéketlen utánaatokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc).

„Roche”

Kapható orvosi rendelre a gyógyszerárakban. — Ára üvegként 4.— koron.

ránkozásomat fejeztem ki az üzletvezető eljárásáért, — mire az üzletvezető előttem s fent nevezettek előtt egész nyíltan kijelentette, hogy ő mindig magyarul beszélt addig, míg azért őt Adamesa Viktor káplán meg nem szidta, de hogy ő már azért kikapott, — most kénytelen tótul beszélni. En erre csak azt feleltem, hogy az szép dolog. Most pedig házról-házra jár a káplán, hogy menjenek kérelemmel a primáshoz a népek a tót prédikáció teljes visszaállításáért.

Mint hogy ez már türethetetlen állapot, mint hogy itt teljesen jó sőt tisztán beszél mindenki magyarul, kérem b. lapjának hasábjain odabátni kegyeskedjék, hogy ide egy teljesen tiszta magyar — tótul semmit nem tudó egyént adjon a hercegprimás, ezt pedig, — mielőtt a népet megmételtyezné, innen távolítsa el.

Kéréssem ismétlése mellett maradtam alázatos szolgálja

Gulyás István
kőrjegyző.

E bátor szavu közleményből leszögezük azt a megdöbbentő tény, hogy egy Adamesa Viktor nevezetű, magyar kenyéren megzabált tót káplán, fájdalom, saját plebánosa szinte helyeslő elnézésével, a szépen magyarosodó derék nősztai és kőspallagi népet visszatérítési igyekszik. Egyházi főnhatósága e közleményből bizonyára tudomást vesz bűnös üzemleiről és ennek a metelyhintőnek eltávolításával visszahelyezi édes nyelvünket szerzett jogába. — Pusztuljon onnét mielőbb ez a bitang magyarfaló!

A hétről.

— szeptember 8.

— **A bolgár hercegek távozása.** A Koburg Fülöp herceg tulajdonát képező szentantali Koháry-kastély vendégei, Ferdinánd bolgár fejedelem gyermekei, hat heti nyaralás után a múlt héten elutaztak. A kastélyba most Klementina hercegasszonyt várják, aki évenként fel szokta keresni a kies fekvésű, pompás fejedelmi kastélyt.

Lampionos esolnak-korzó volt itt Lellén, mely a velencei éjszaka varázslatos szépségét jelenítette meg előttünk. — A vitorlások ez estére pazar virágos kertekké alakultak át, melyekben fantasztikus pálmalombok és színes lampionok százai között fehér ruhás hölgyek és dresszes urak kezelték az evezőket.

De kezdjük a dolgot elülről.

Felhívás ment szét a Balaton-szálló című vendéglőből, hogy augusztus 25-ikén lampionos esónak-kivonulás legyen a nevezett szállótól le a boglári határig és vissza. — Megjegyzendő, hogy a Balaton partjának ezen a részén, szebbnél szebb villák már csaknem szakadatlan sorban következnek egymásután.

A mi villánk „Paula villa“ a lampionos felvonulás területének körülbelül közepén fekszik s így az egész tüneményes felvonulás lefolyására a legszebb kilátást nyújtotta. — Egész kis kivilágított hajóhad szedelőzködött össze a kitűzött időre. Röppentyű durranása s tűzijáték sokszínű színporkázása adott jelt az indulásra. — Megszólt a cigány-muzsika is indulóra s az egész meneten végig gyönyörködtette az ünnepi hangulattal eltelt részvevő és néző közönséget. Alamint a tengeri hadihajók felvonulásában, ugy itt is ennél a lampi-

— **Kovács S. Endre dr. tanulmányuton.** Kovács S. Endre dr. kir. tanácsos vármegyénk főorvosa e hó 11-én október 10-ig terjedő szabadságra megy. Ez idő alatt nagyobb külföldi tanulmányutat tesz.

— **Czobor Lászlóék elköltözése.** Czobor László országgyűlési képviselő jövő hét elején költözik fel családjával együtt a fővárosba. A minden körben rokonszenves emléket hátrahagyó családot annyi gyöngéd szál fűzi városunkhoz és megyénkhez, hogy távozásuk nem jelenthet bucsut. Különösen nem veszítjük el Czobor Lászlót, kinek nagy tudására, erejére a vármegyének továbbra is szüksége lesz, és kire, mint vármegyénk kiváló szülöttére, a közügyek terén még nagy köteleességek is várnak. Czobor Lászlótól, mint vármegyénk szeretett volt alispánjától, a vármegye tisztikara, a törvényhatóság, és városunk közönsége e hó 24-én fog méltó formában bucsut venni.

— **A F. M. K. E. új elnöke,** gróf Edelsheim-Gyulay Lipót főrendiházi tag, akit a Felvidéki Magyar Közművelődési Egyesület esorbatói közgyűlésén Thuróczy Vilmos lemondása után az egyesület elnökévé megválasztott, Lits Gyula tiszteleti elnök, vármegyénk főispánjához intézett következő táviratban köszönte meg a választást:

„Örömmel és őszinte hálával fogadom megüdvözlő bizalmukat, melylyel a F. M. K. E. elnökségét rám ruházták. Remélem, sikerülni fog megüdvözlő bizalmuknak megfelelni, a F. M. K. E. nagy horderejű nemzeti és kulturális működésében sikeresen résztvenni és a magyar nemzeti eszme diadalra jutásához hozzájárulni. Fogadja és adja át kérem mindazoknak, akikkel hivatalba leszek a nemes munkában osztozni, meleg és hazafias üdvözlőmet. Edelsheim-Gyulay Lipót.“

— **A pénzügy köréből.** Halász Mátyás pénzügyi tanácsos, ipolysági m. kir. pénzügyigazgató 36 évi szolgálat után beadta nyugdíjaztatása iránt való kérelmét.

— **Szent János dunaszerdahelyi díjtalan adóhivatali gyakornokot** az ipolysági m. kir. adóhivatalhoz díjtalan gyakornokká neveztek ki.

onos, tűzijátékos és muzsikás esónak partinál, háromféle járműveket lehetett megkülönböztetni: nagyokat, középszerűeket és kicsi fűgőket. — A nagy esatabajókat képviselte három oly nagy esónak, a melyek torony magasságig voltak lampionokkal tele aggatva. — A közép hajóhadat, a melyhez a miénk is tartozott, azok a esónakok képezték, melyek alacsonyabb, de annál tündöklőbb lampionfényben usztak. — A torpedó osztályt kis lélekvesztő esónakok helyettesítették, melyek két lámpával, mint két-két szemmel, folyton körülkeringtek a lefelé kigyózó fényes hajóhadat. — Egy-egy villa előtt, a hol a kabinos kikötők pl. nálunk, ki voltak világitva, a esónakos had meg-meg állt és a zene hullámzó dallamára a francia négyes kecsességével keringtek a díszes esónakok egymás körül. — A lefelvonuló menet a késő éjjeli órákban érte végét. Képzhetni, mily fényes és zajos volt a Balaton szállóban tartott záró mulatság!

Ezzel én is lezárom leveletem abban a reményben, hogy magának kedves Papuska élvezetes percut szerezttem.

A viszontlátásig szeretettel köszönti

Feleség.

— **Balassi Bálint.** Hibben eltemették augusztus 27-én az első magyar trubadur hamvait. Temetni jól és szépen tudunk mi magyarok, és a napi sajtó egy kissé eszünkbe hozta ez alkalommal, ki volt Balassi Bálint. De azt nem irták meg minő közeli vonatkozásban állott a költő-dalia Hontvármegyével. Az apja, Balassa Menyhért vármegyénk főispánja volt 1552-ben, a kit árulásért fogságra vetettek és a kinek vigasztalására szolgált első irodalmi terméke: Betegh lelkeknek való fives kertecske, a mi egy német munkának a fordítása.

— **A tanügy köréből.** A vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszter Szabados Béla orsz. m. kir. akadémiai rendes tanárt, a zsenális zeneszerzőt a IX. fizetési osztály 2 fokozatából a VIII. fizetési osztály 3. fokozatába léptette elő.

— **Kádár Kálmán egyházi tanácsbíró.** Kádár Kálmán vámosmikolai ügyvédet, a szalkai kerület függetlenségi pártjának elnökét, a barsi ev. ref. egyházmegye egyházi tanácsbírójává választotta meg. Kádár Kálmán e díszes állást egyik abaujtornamegyei egyházmegyében is viseli.

— **Ev. püspök látogatás.** Baltik Frigyes dr. ev. püspök vármegyénkben e hó 2-án egyházzivsgáló körútra indult.

— **Pályázat körorvosi állásra.** Hontvármegye szobi járásához tartozó és lemondás folytán megüresedett „Ipolyon-tuli“ körorvosi állásra Szalka községben való székhelyi pályázatot hirdet Bolgár István h. főszolgabíró. E körhöz tartoznak Garamkövesd, Bajta, Leléd, Szalka, Ipolypásztó, Bél, Kiskeszli, Ipolyszakállos, Lontó, Szete, Kisgyarmat, Páld, Zalaba, Garamkissalló, Kisöved, Tergénye, Nagypesztek, Kispesztek községek 13115 lélekkel. A körorvos javadalmazása 1600 korona évi fizetés és 144 korona hivatalos körutazási fuvardíj. A választás Szalka község házánál e hó 15-én délelőtt 9 órakor lesz megtartva, a pályázati kérvényeket pedig e hó 14-ig kell beadni. A megválasztott körorvos október 1-én tartozik állását elfoglalni.

— **Bucsulakoma.** Vámosmikoláról írják lapunknak: Márton Ferenc dr. a Szolnokra törvényszéki bírói minőségben áthelyezett vámosmikolai kir. járásbíró tiszteletére barátai és ismerősei e hó 2-án a kaszinó helyiségében bucsuostót rendeztek, melyen jelen volt Jekelfalussy Lajos honvédelmi miniszter is. Az eltávozó járásbírót igen meleg szavakban Kallós János ügyvéd bucsuztatta el, mely után Jekelfalussy Lajos miniszter emelkedett szólásra s üdvözölte Márton Ferenc dr. volt járásbíró, akinek járásába tartozik ő is; Márton Ferenc dr. az iránta megnyilatkozott tiszteletért és rokonszenvért mély köszönetet mondott.

— **Házasságok.** Kálmán Gyula dr. Korpona város főügyésze e hó 9-én köt házassági frigyét Goldery Margit kisasszonnyal Komáromban.

— **Pollák Manó** gazdatiszt e hó 9-én vezeti oltárhoz Glaser Ilonka kisasszonyt, Glaser József kereskedő leányát Ipolyságon.

— **Meghosszabított vasuti előmunkálati engedély.** A kereskedelemügyi m. kir. miniszter Pallós Ármin budapesti vállalkozónak a m. kir. államvasutak Nagysurány állomásából kiindulólólag Óhaj, Rendve, Szencse, Beleg, Pézba, Beso, Felsőpél, Alsópél, Garamlók, Nagykálna, Kiskálna, és Kisszece községek érintésével a m. kir. államvasutak Léva állomásához csatlakozóan és azon át Horhi, Elesfalu, Bát és Bagonya községek érintésével Bakabánya községig vezetendő szabványos nyomtávu gőzmozdonyu, vagy esetleg motoros üzemű helyi érdekű vasutvonatra kiadott előmunkálati engedély érvényét további egy év tartamára meghosszabbította.

— **Az igazságügy köréből.** Az igazságügyminiszter Botka József korponai járásbírói irnokot a selmecbányai kir. járásbíróshoz helyezte át.

— **A H. G. E. ülése.** A *Hontvármegyei Gazdasági Egyesület* e hó 4-én *Ivanka István* elnök vezetése alatt választmányi ülést tartott. Az ülés jegyzőkönyvében örököltette meg az elhunyt *Schwartz Adolf* választmányi tag emlékéit, új tagul felvették *Rapcsák József* intézőt, ezenkívül csupa adminisztratív dolgot intézett el a választmány.

— **A tanév kezdete.** E hét igen jelentős az apró-cseprő diáknép életében, mert vége a zabolátlan arany-szabadságnak, és megkezdődik a komoly iskolajárás. A *polgári leányiskola* e hó 6-án, ünnepies Veni Sancte-val kezdte meg az évet. A zsidó elemiben is már folyik a tanítás. A r. kat. elemiben e hó 16-án kezdődik a tanév.

— **A zsidó hitközségből.** Az ipoly-sági stkvó zsidó hitközség képviselőtestülete e hó 2-án *Vermes József* elnöke alatt a hitközség adminisztratív ügyei elintézésére ülést tartott.

— **A hazafiatlan tanítók ellen.** A hivatalos lap vasárnapi számában a vallás és közoktatásügyi miniszternek egy rendkívül fontos rendelete jelent meg. E szerint a miniszter a felekezeti felső nép és polgári iskolai tanítók államsegtségét a felekezeti tanító ellen indított fegyelmi eljárással egyidejűleg megvonhatja. Magyankban ugyan tudomásunk szerint ilyen iskola nincs, de mert éppen a mi vidékünkön is néhány felekezeti iskola az, amelyek igen sok esetben nemzet és állam ellenes tendenciákat szolgálnak, — célszerűnek véljük, ha a *közgazgatási bizottság* felirna a miniszterhez, hogy ezen rendeletet terjessze ki a felekezeti népiszkolák tanítóira is, mert az államsegítés megvonása jó fegyver lesz azon felekezeti tót tanítókkal szemben, akik a magyarság gyalázásában akarják kimutatni népnevelési hivatásukat.

— **Pályázat körjegyzői állásra.** A lemondás folytán megüresedett *dalmadi körjegyzői* állásra pályázatot hirdet *Nándory Pál* főszolgabíró. Ez állás javadalmazása: törzsfizetés 1600 kor., lakbér 340 kor., utiátalány 116 kor., irodai átalány 88 kor. Dalmadon 1 k. hold legelő illetőség és Kálcahorfón 1 kat. hold 1138 négyszögöl szántóföld használata. A pályázók kérvényeiket e hó 25-ig nyújtsák be, mert a választást e hó 27-én délelőtt 10 órákor tartják Dalmadon, az iskola tantermében.

— **Halálozás.** *Zlinsky András* ipoly-sági birkocsitulajdonos vasárnap délután szívizélhűdés következtében hirtelen meghalt.

— **Két tanulót keres a Neumann-nyomda,** a kiket belépéskor azonnal fizet.

— **Tűzek.** *Palston* augusztus 31-én 9 lakóház és melléképületei 5805 kor. értékben leégtek. Ebből 5135 kor. biztosítás folytán megtérül.

— *Deménden* f. hó 2-án 3 lakóház és melléképületei 2400 kor. értékben leégtek ebből 2000 kor. biztosítás folytán megtérül. A tűz állítólag gyújtogatásból származott, melyet az egyik károsult követett el.

— *Nagysalomidán* e hó 4-én egy ház leégett. Az ottani kitűnően szervezett tűzoltóság ügyessége akadályozta meg a tűz elharapózását.

— *Viskan* e hó 2-án *Wertheimer Adolf* háza és a mellette levő ház leégett.

— **Értesítés.** Van szerencsém t. ve-vőimnek különleges kalapjaimat, nyulszőr, loden és nemez kivitelben izléses nagy választékban megtekintésre ajánlani. Képviseelve vannak a legjobb kivitelek, a legfinomabb minőségekben, keménykalapok angol fajokban, lakkk és cilinderekben is állandó raktárat tartok; olcsóbb árak, mint bárhol. Tisztelettel *Glöckner Mór*.

— **Stamberger Márkus** mai hirdetésére felhívjuk közönségünk figyelmét.

PANASZKÖNYV.

(E közérdekű felszólalásokra nyitott rovat közle-ményeiért a beküldő felelős.)

Ünneprontás.

A vasárnapi munkaszünetről szóló törvény nagyobb dicsőségére megtörtént Ipoly-ságon 1906. szeptember hó 2-án vasárnapon délelőtt 11 órától 12-ig, hogy *Frischer Adolf* háza előtt két napszamos sárga agyagot taposott össze pelyvával s hordták be az épülethez valószínűleg padlás tapaszthoz.

Rendőr nem volt a környéken, mert — úgy látszik — mióta hosszabb a kardjuk, — lassabb a szolgálatuk.

Cenzor.

Nyilt-tér.

(E rovat közleményeiért nem felel a szerkesztő.)

Császárfürdő Budapest. Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgalmasrend tulajdona. Elsőrangú kénes-hévívízi gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, uszodák, török, kő- és márványfürdők; hőlég-, szén-savas- és villamosvízfürdők. Ivó- és belégzési kúra. 200 kényelmes lakosztoba. Szolid kezelés, jutányos árak. Prospektust ingyen és bérmentve küld.

Az igazgatóság.

4463. 1906. tkvi. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bíróság közhírré teszi, hogy *Wilhoim Károly dr.* végrehajthatóan *Taliga József* végrehajtást szenvedő elleni 100 kor. 20 fillér tőke és jár. iránti végrehajtási ügyében a területéhez tartozó a Füzesgyarmat községi következő tjkvi ingatlanok, u. m.:

1. a füzesgyarmati 473. sztkönyvi egészben *Taliga József* végrehajtást szenvedő nevében álló I. 2. 4-15. sorszám alatt foglalt 7/13-ad telket képező kertot, réteket, szántókat és legelő erdőilletőség 906 kor.

az ugyanezen tjkvi 5 sorsz. 3630 hrszámú Elővezet dűlőbeli szőlő 336 kor. az ugyanezen tjkvi 6 sorsz. 2473. hrszámú Eresztvény dűlőbeli szőlő 75 kor. az ugyanazon tjkvbeli 7. sorsz. 1629b. hrszámú Felsőberekalja dűlőbeli szőlő 78 korona.

2. a füzesgyarmati 873. sztkvi I. 1. 2. sor. 17b. 17c. hrszám alatt foglalt egészben *Taliga József* végrehajtást szenvedő nevében álló ház, udvar, kert és gazdasági épület 934 kor.

és 3. a füzesgyarmati 1088. sztkvi fele részben *Taliga József v.* szenvedő nevében álló:

a) 1. sorsz. 1530. hrszámú középut dűlőbeli szőlő fele rész 178. kor.

és b) 2. sorsz. 3536. hrszámú gyümölcsös kert fele 6 kor. törvényes becsárban 1906. évi szeptember hó 17-ik napjának d. e. 10 és fél óra-**kor** Füzesgyarmat község házán a megállapított becsértékek mint kikiáltási árak 10 százalékánk bánatpénzül letétele mellett a becsáron alul is el fognak árvereztetni.

A vételár az árverés napjától számított 30, 60, 90 nap alatt 3 egyenlő részletben, 5% kamattal együtt lefizetendő.

A bánatpénzt az utolsó részletbe beszámítja.

Az árverési feltételek a bíróságnál, valamint a fent megjelölt községi előjáróságnál megtekinthetők.

A kir. törvszék mint telekkönyvi hatóság. Ipoly-ságon, 1906. június hó 30-án.

Oravetz
kir. tszéki bíró.

4400. 1906. tkv. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bíróság közhírré teszi, hogy a lévai takarékpénztár s csatl. társai végrehajthatóknak *Andreasz János* ifj. végrehajtást szenvedő elleni 200 kor. tőke és jár. iránti végrehajtási ügyében a területéhez tartozó Alsóalmás község 275 sztkvben:

1. ifj. *Andreasz János* nevében álló A 1 sorsz. 384 hrsz. 62 kor.

2. a 217. sztkvben ifj. *Andreasz János* és neje *Luzsni Mária* nevében álló A 1. sorsz. 58 hrsz. 63 hrsz. 500 korona.

3. a 339. sztkvben ifj. *Andreasz János* nevében álló A I. 2-4 és 6 sorsz. 1911., 2090., 2091. és 1807.a hrsz. a felvett 102 korona.

4. az ugyanazon tjkben 1 sorsz. 1372 hrsz. (*Pejevki réti*) 2 korona., törvényes becsértékű ingatlanokra 1906. évi szeptember hó 27-én d. e. 10 óra-**kor** Alsóalmásan a község házában a megállapított kikiáltási ár 10 százalékának bánatpénzül letétele mellett a becsáron alul is el fognak árvereztetni.

A vételár az árverés napjától számított 30, 60 és 90 nap alatt 3 egyenlő részletben 5% kamattal együtt lefizetendő.

A bánatpénzt az utolsó részletbe beszámítja.

Az árverési feltételek a bíróságnál, valamint a fent megjelölt községi előjáróságnál megtekinthetők.

Kir. tszék, mint telekkönyvi hatóság. Ipoly-ságon, 1906. július 7-én.

Oravetz

kir. tszéki bíró.



Dupla
villanydelejes
kereszt vagy csillag.

D. R. G. M. 88.503.

Gyógyit és felidit jótállás mellett: **köszvény, reuma, asthma** (nehéz lélegzés) **álmatlanság, fülzugás, nehéz hallás, epilepsia** (eskór), **idegesség, étvágytalanság, sápkór, fogtájás, migren, tehetetlenség, influenza,** valamint minden **idegbetegségnél.** Azon beteg, aki 88.503. készülékem által legfeljebb 45 nap alatt nem gyógyul meg, azonnal visszakapja a pénzt. Ahol már semmi sem használt, ott kérem az én készülékemet megkísérteni; meg vagyok győződve készülékem biztos hatásáról.

A nagy készülék ára 6 kor.
idült betegségeknel alkalmazható.

A kis készülék ára 4 korona,
könnyebb betegségeknel alkalmazandó.

A központi elárusítóhely szétküld utánvét-tel vagy előleges fizetéssel a bel- és külföld részére

SCHEFFER D. SÁNDOR
BUDAPEST, VII. Bezerédy-utca 3. szám

Hirdetéseket
jutányosan közöl a
HONTI LAPOK.

Ipolysági piaci árak.

Buza 100 klgként kor.	13.60—13.80
Rozs	11.60—11.80
Arpa	12.50—13.50
Zab	16.00—17.20
Bab	20.00—21.00
Kukorica	14.00—14.20

Meghívó.

A Korponai Takarékpénztár r. t. az 1906. évi szeptember hó 19-én d. u. 2 órakor a Zólyomi Népbank, Fajnor Vladimir dr., Medveczky Lajos dr., Darmek Samu, Darmekné sz. Lanner Zsuzsanna, Trnovszky Károly, Lange sz. Ruttkay Paula, Paulini Vilmos, Turzo Iván dr. Szlávik György, Izák Lajos, Kabina Ferenc, Beniacs Gusztáv és Czbalk János részvényesek írásbeli kérvénye folytán saját házában, az üzleti helyiségekben

rendkívüli közgyűlést

fog tartani, a melynek tárgysorozata a következő.

1. A közgyűlés megalakulása.
2. A közgyűlési elnök megválasztása.
3. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére a két részvényes ki-nevezése.
4. A nyugdíjjarulékoknak a leköszönt főkönyvelő részére való visszatérítése iránti határozathozatal kapcsolatosan a leköszönés megbirálásával.
5. Az alapszabályok némely szakaszának módosítása.
6. Indítványok.

Ezen rendkívüli közgyűlésre a tisztelt részvényes urak ezennel meghívotnak, azon figyelmeztetéssel, miszerint akadályoztatásuk esetére a bizonyos részvényes nevére szóló meghatalmazásaikat a közgyűlés megkezdéséig írásban beküldeni sziveskedjenek.

Korponán, 1906. évi augusztus hó 28-án.

A Korponai Takarékpénztár r. t. igazgatósága.

EREDETI SINGER VARRÓGÉPEK

Ez a cimera raktárak ismertető jele, a hol SINGER-varrógépeket árulnak.

SINGER Co. varrógép R. T.
LÉVA, Kazinczy-utca 2. szám.

Rosch Haschonó és Jom Kipur.

A közelgő izr. főünnepnek alkalmából, ajánlja dusan felszerelt raktárát:

Machsor 9 kötet magyar, német, vagy héber fordításban, vászon kötés 2 frt 80, diszkötésben 3 frt 50.

Machsor 4 kötet magyar, német, vagy héber fordításban, vászon kötés 1 frt 50, diszkötésben 2 frt.

Valódi svájci selyem és legfinomabb gyapjútáliszok 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 20 frtig.

Hozzávaló arany és ezüst dísz 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 10 frtig.

Fehér selyem sapkák arany és ezüst díszel 1 frt.

Imakönyvek: Elefántesont utánzat, bőr- és diszkötésben bármily fordításban 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 frtig.

Dr. Kiss Arnold „Mirjam“ imakönyvei 1, 2, 4, 6, 8, 10 frtig.

Rendelmények utánvét mellett szállítanak, 10 frot meghaladó rendelmények bérmentve küldetnek, és meg nem felelő áruk visszavetnek, és az összeg visszatérítetik.

Nagyérdemű közönség szíves rendelményeit kéri Kötőmű tisztelettel

Stamberger Márkus

könyv-, papírkereskedése és könyvnyomdája
MISKOLC, Király-utca 48.
Sürgőnycim: Stamberger Márkus.

AMERIKA

Elindulás Hareből minden szombaton Francia vonal.

Kellemes és gyors utazás, kitűnő ellátás borral és likőrrel. Menetjegyeket minden állomásra az összes amerikai vasutvonalakra eredeti áron. Bővebb felvilágosítással szolgál ingyen és bérmentve a

Francia vonal irodája
Wien, IV., Weiringerasse 8. szám.

Egy jó házból való fiu felvétetik

TANULÓNAK

Dombó Károly

vas- és fűszer-kereskedésében Ipolyságon.

652. 1906. végrh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881 évi LX. t. c. 102. § a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az ipolysági kir. járásbírósnál 1906 évi Sp. II. 68/6 számú végzése következtében Wilhelm Károly dr. ügyvéd javára Taliga József ellen 110 kor. 20fil. s jár. erejéig 1906. évi június 7-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján le és felülfoglalt és 350 koronára becsült következő ingóságok u. m.: ló, szekér, cséplőgép nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek az ipolysági kir. járásbírósnál 1906 évi V. 367.2 számú végzése folytán 110 korona 20 fill. tőkekövetés, és jár. erejéig Fűzesgyarmaton leendő eszköz-lésére 1906. évi szeptember 15-ik napjának d. u. órája határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjelezéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881 évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatják, s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. § a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Ipolyságon, 1906. augusztus 25.

Baig Mór
kir. bir. vhajtó.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH
Budapest, Városliget 63.

Által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomobil és gőzcséplőgépek,
szalmakazalozók, járgány-cséplőgépek, lóhere-cséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák,
sorvetőgépek, Planet jr. kapálók,
szecskavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, darálók
örlőmalmok, egytetemes acél-ekék, 2- és 3-vasu ekék és minden egyéb gazdasági gépek

PAGLIANO-SYRUP

Utánzatoktól óvakodjunk.

Kérjük minden üvegen a világoskék gyári végjegyet Professor GIROLAMO PAGLIANO névalírással.

VÉRTISZTÍTÓ-SZER

előállítva 1838. óta

Girolamo Pagliano tanár által
Firenz, via Pandolfini (Olaszország.)
Főraktár Magyarország részére:

TORÓK JÓZSEF gyógyszerháza BUDAPEST
Király-utca 12. és Andrassy-ut 26. szám.

5222. 1906. tkvi szám.

Hirdetmény.

Felsőrakonca község telekkönyve le-
gelő felosztás következtében az 1869.
évi 2579. sz. szabályrendeletre képest
részlegesen átalakították, és ezzel egyidejű-
leg mindazon ingatlanokra nézve, a me-
lyekre az 1886. évi XXIX, az 1889. évi
XXXVIII. és az 1891. évi XVI. t. cik-
kek a tényleges birtokos tulajdonjogá-
nak bejegyzését rendelik, az 1892.
évi XXIX t. cikkben szabályozott el-
járás a tkvi bejegyzések helyesbitésé-
vel kapcsolatosan fogantatosították.

E célból az átalakítási előmunkákat
hitelesítése és a helyszíni eljárás ne-
vezett községben **1906. évi október
hó 1-én** fog kezdődni.

Ennélfogva felhívom:

1. össze érdekeltek, hogy a hi-
telesítési tárgyaláson személyesen, vagy
meghatalmazottjuk által jelenjenek meg
és az új telekkönyvi tervezet ellen ne-
táni észrevételeiket annál bizonyosab-
ban adják elő, mert a régi telekkönyv
végleges átalakítása után a téves átve-
zetésből eredhető kifogásokat jóhiszemű
harmadik személyek irányában többé
nem érvényesíthetik.

2. mindazok, a kik a telekkönyvek-
ben előforduló bejegyzésekre nézve ok-
adatolt előterjesztést kívának tenni,
hogy a tkvi hatóság kiküldött bizottsá-
ga előtt a kitűzött határnapon kez-
dő eljárás folyama alatt jelenjenek
meg, és az előterjesztéseiket igazoló
okiratokat mutassák fel:

3. mindazok, a kik valamely ingat-
lanokra tulajdonjogot tartanak, de te-
lekkönyvi bekebelezésre alkalmas ok-
irataik nincsenek, hogy az átíratásra az
1886. évi 29. t. c. 15—18. és 1889.
évi 38. t. c. 5., 6. 7. és 9. § ai érte-
mében szükséges adatokat megzerezni
iparkodjanak és azokkal igényeiket a
kiküldött bizottság előtt igazolják, avagy
odahassanak, hogy az átruházó telek-
könyvi tulajdonos az átruházás létre-
jöttét a kiküldött bizottság előtt szó-
val ismerje el és a tulajdonjog beke-
belezésre engedélyét nyilvánítsa, mert
különbön jogukat ezen uton nem ér-
vényesíthetik és a bélyeg és illeték el-
engedési kedvezménytől is elesnek, és

4. azok, a kiknek javára tényleg
már megszűnt követelésre vonatkozó
zálogjog, vagy megszűnt egyéb jog van
nyilvánkönyvileg bejegyezve, ugyszin-
tén az ily bejegyzésekkel terhelt in-
gatlanok tulajdonosai, hogy a bejegy-
zett jognak törlesztését kérelmezzék, il-
letve, hogy törlési engedély nyilvání-
tása végett a kiküldött bizottság előtt
jelenjenek meg, mert ellen esetben a
bélyegmentesség kedvezményétől
elesnek.

A kir. törvényszék, mint tkvi hatóság.
Ipolyiságon, 1906. augusztus hó 10.

Jablánczy
kir. tszéki albiró

Cserép kályha.**JUHÁSZ ZOLTÁN**

vas-, szerszám-, vasdizsmü-áru-, gazdasági- s varrógépek-, konyha-
felszerelések és festék-üzlete „AZ ARANY ÁSÓHOZ“
IPOLYSÁG.

Van szerencsém szíves tudomására adni, hogy az
aranyosmaróti **SEBEK-féle**

cserépkályha gyári raktárt
bizományba átvettem,

különbféle színű, mintájú s nagyságu, a jelen kornak teljesen megfelelő
cserép kályhákat tartok állandóan raktáron, az általam felállított cserép-
kályhák, kandallók takaréktűzhelyek tartósságáért teljes jótállást vállalok.

Elfogadok régi cserépkályhák átrakását s teljesen újjáalakítását
az általam átrakott régi cserépkályha átrakásáért is a legmesszebbmenő
jótállást elvállalom.

Tartok továbbá raktáron: **kerti virágvázákat, előszobai-vázákat,**
virágágy körüli cserépeket s minden e szakmába vágó, bármilyen leg-
modernebb cikkeket, méret, rajz után megrendelt kályhákat stb. a legjutá-
nyosabb áron és leggyorsabban eszközölök.

Tisztelettel

Juhász Zoltán.**Cserép kályha.****UJ! * FÉRFI SZABÓ-ÜZLET * UJ!**
IPOLYSÁGON, Holczer nagyszálloda épületében, a Fő-téren.

A nagyrabecsült uri közönség kényelmére

férfi szabó-üzletet

nyitottam a legelegánsabb izlésnek megfelelőleg, a legújabb mintájú szövetek
vannak raktáron dus választékban, mint minden **saizon legújabb sza-
básával.** Tapasztalataimat a főváros első rendű szabó-üzleteiben szereztem
több éven át, kizárólagosan, mint szabász, u. m.: **Weimer és Grünbaum** es. és
kir. udvari szállító (Deák-tér), **Leitesdorfer és fia** es. és kir. udvari szállító
(Koronahereceg utca), **D. Klein Váci utca** és több nagyobb cégnél.

Női angol kabátokat is készítek kiváló szabással.

Gyors és pontos kiszolgálás mellett a legeseklyebb hibáért felelek.

A nagyérdemű vevőközönség szíves pártfogásáért escedezünk.

Kiváló tisztelettel **Belle József** szabász és üzletvezető,
Hirschfeld Miksa és Társa cég alatt

Férfi divat különlegességek!
„Borsalino“ és „Pichler“ kalapok egyedüli raktára!

Van szerencsém a tisztelt közönség becses tudomására adni, hogy ugy
férfi-szabó, mint **férfi-divatáru üzletében** az őszi és téli évszakra szüksé-
ges áruk már raktáron vannak.

Elsőrangú honi és angol gyártmányu szövetek,
kalapok, férfi- és női-cipők, keztyűk, nyakkendők, férfi- és fiu-fehérműek,
legfinomabb kész fiu- és gyermek-ruhák,
bőröndök, gyermekkocsik, pipere-cikkek, bőrkabátok, bundák, lábzsákok,
utazó szőnyegek, stb., stb. a legnagyobb választékban állanak a tisztelt kö-
zönség rendelkezésére.

Felhívom tehát a nagyérdemű közönség figyelmét raktáramra s becses
pártfogását várva vagyok
kiváló tisztelettel

Frischer Adolf.**Finom és olcsó! — Diák kelengye! — Finom és olcsó!**